Català
中文

Guia d'acollida de la ciutat de Sabadell
萨瓦德尔市接待指南

Què necessites saber si has vingut a viure a la nostra ciutat?
如果您来到我们的城市居住，您需要知道些什么？

Informació útil per a nous ciutadans i ciutadanes
面向新市民的实用信息

Ajuntament de Sabadell

ÍNDEX

1. Benvinguda a Sabadell
2. Presentació del municipi de Sabadell
3. Ajuntament de Sabadell
4. Servei de primera acollida
5. Servei d'assessorament en matèria d'estrangeria
6. Empadronament. Servei d'Atenció Ciutadana (SAC)
7. Targeta sanitària individual (TSI)
8. Serveis sanitaris
9. Escolarització d'infants i joves
10. Formació per a persones adultes
11. Homologació i convalidació d'estudis estrangers
12. Feina i formació laboral
13. Serveis socials
14. Habitatge
15. Participació ciutadana i voluntariat
16. Feminismes i LGBTI
17. Joventut
18. Xarxa de biblioteques
19. Defensa dels drets de la ciutadania
20. Transport públic
21. Altres serveis d'interès

目录

1. 欢迎来到萨瓦德尔
2. 萨瓦德尔城市简介
3. 萨瓦德尔市政府
4. 首次接待服务
5. 移民事务咨询服务
6. 居住登记和市民关怀服务（SAC）
7. 个人健康卡（TSI）
8. 医疗卫生服务
9. 儿童和青年学校教育
10. 成人教育
11. 外国学历认证与认可
12. 工作和职业培训
13. 社会服务
14. 住房
15. 市民参与和志愿服务
16. 性别、女权主义和LGBTI
17. 青年
18. 图书馆网络
19. 捍卫公民权利
20. 公共交通
21. 其他重要服务

01 Benvinguda a Sabadell

Benvinguts i benvingudes a Sabadell!

Sabadell és una ciutat acollidora. La força de la nostra ciutat, la teva, és la de totes les persones que hi convivim i que treballem activament per construir un futur millor. La teva contribució és bàsica per a una ciutat que defensa la diversitat com un dels seus valors.

Aquesta guia va adreçada a totes les persones que heu arribat recentment a la ciutat i necessiteu informació sobre les gestions bàsiques que us donaran accés als vostres drets i deures com a veïns o veïnes.

És una guia de suport on trobareu tota la informació bàsica per poder conèixer millor la nostra ciutat, els principals equipaments i serveis i els recursos necessaris per al vostre dia a dia.

Aquesta guia ha estat traduïda a diferents idiomes, tenint en compte la diversitat lingüística de les persones nouvingudes a la ciutat. Podeu consultar la guia i els idiomes disponibles a:
http://web.sabadell.cat/novaciutadania

Esperem que us sigui de molta utilitat.
Tots i totes fem Sabadell!

欢迎来到萨瓦德尔

欢迎来到萨瓦德尔！

萨瓦德尔是一座好客之城。我们城市的力量，您的力量，来自于所有生活在这座城市的人们，来自于那些积极努力建设更美好未来的人们。对于一个将多样性作为其价值观之一进行捍卫的城市，您的贡献至关重要。

本指南面向所有刚刚抵达萨瓦德尔并且需要有关基本事务的信息的人士，这些信息将使您了解作为居民的权利和义务。

这是一份帮助指南，您可以在里面找到所有基本信息，以便您能更好地了解我们的城市、主要设施和服务机构以及日常生活所需的资源。

考虑到来到这座城市的人们的语言多样性，本指南已被翻译成不同的语言。您可以在以下地方查阅本指南和可用的语言版本：
http://web.sabadell.cat/novaciutadania

我们希望您觉得它非常有用。
我们所有人都是萨瓦德尔的一份子！

02 Presentació del municipi de Sabadell

Sabadell és una ciutat catalana amb més de 3.500 anys d'història. És la capital de la comarca del **Vallès Occidental** juntament amb Terrassa, i es troba a uns 20 kilòmetres de Barcelona.

La població de Sabadell és de **216.520 habitants** (dades del 2020). És la cinquena ciutat més gran de Catalunya, després de Barcelona, l'Hospitalet, Terrassa i Badalona.

Històricament, des del segle XVI, la indústria tèxtil va ser el principal motor econòmic, fins el segle XX, amb l'arribada de moltes persones migrades d'arreu del territori català i espanyol, sobretot els anys 50, 60 i 70. Això ha fet que Sabadell sigui una ciutat diversa, formada per persones de diferents orígens i procedències, veïns i veïnes que han aportat riquesa social, diversitat cultural i enfortiment de la nostra ciutat.

Aquesta incorporació s'ha fet d'una manera positiva i constructiva, gràcies tant als mecanismes públics de l'Ajuntament de la ciutat com al treball de les diverses entitats del teixit associatiu sabadellenc i, evidentment, a l'esforç individual de les persones mateixes que han escollit Sabadell per establir-hi la seva residència i començar un nou camí de vida.

萨瓦德尔城市简介

萨瓦德尔是加泰罗尼亚地区的一座城市，拥有超过3500年的历史。萨瓦德尔距离巴塞罗那20公里，连同塔拉萨一起充当**西巴列斯**县的首府。

萨瓦德尔的人口数量为**216,520**（2020年的统计数据）。它是加泰罗尼亚的第五大城市，仅次于巴塞罗那、奥斯皮塔莱特、塔拉萨和巴达洛纳。

从历史上看，自16世纪以来，纺织业一直是萨瓦德尔的主要经济引擎，这种状况一直持续到20世纪，当时来自加泰罗尼亚和西班牙地区的人大量涌入，特别是在50年代、60年代和70年代。这使萨瓦德尔成为一个多元化的城市，拥有不同出身和祖籍的居民为社会财富、文化多样性和城市的发展壮大做出了贡献。

外来人口以一种积极和建设性的方式融入进来，这要感谢市政府的公共机制和萨瓦德尔纺织工业联合会不同实体的努力，不可否认的是，那些选择萨瓦德尔作为居住城市并开始一种新的生活方式的人们的个人努力也很重要。

03 Ajuntament de Sabadell

L'ajuntament és el govern local d'un municipi i l'administració més propera a la ciutadania. Els seus representants polítics són escollits en les eleccions municipals cada 4 anys.

La seva funció és proporcionar tot tipus de serveis imprescindibles per a la vida quotidiana de la seva població, com ara la neteja dels carrers o la seguretat viària. L'ajuntament gestiona el pressupost segons les necessitats de la ciutat i el formen diferents serveis, als quals es pot adreçar la ciutadania per obtenir informació o fer gestions, de forma presencial o telemàtica.

Per a més informació:
https://web.sabadell.cat

L'Ajuntament de Sabadell està adherit a la **Xarxa de Pobles i Ciutats pels Drets Humans** des de l'any 2005 i promou els valors de la Carta Europea de Salvaguarda dels Drets Humans a la Ciutat. Com a ajuntament, té uns principis de convivència inspirats en els valors de respecte de la dignitat de l'ésser humà, de la democràcia local i del dret a una existència que permeti millorar el benestar i la qualitat de vida de totes les persones.

A més, Sabadell també forma part de la RECI (Red Española de Ciudades Interculturales), de la Xarxa Catalana de Ciutats Refugi i de la Red Española de Ciudades Refugio.

萨瓦德尔市政府

市政府是自治市的地方政府，是最接近市民的行政机构。市政府议员每四年由市政选举选出。

它的职能是为其居民的日常生活提供各种基本服务，例如街道清洁或道路安全。市政府根据城市的需要管理预算，它由不同的服务机构组成，市民可以亲自前往或在线联系以获取信息或办理事务。

如要了解更多，请访问：
https://web.sabadell.cat

萨瓦德尔市政府自2005年以来一直是**城镇和城市人权网络**的成员，并倡导《欧洲城市人权保护宪章》的价值观。作为市政府，它的和睦相处原则受到尊重人类尊严、地方民主和生存权的价值观的启发，以提高所有人的福祉和生活质量。

此外，萨瓦德尔还是西班牙跨文化城市网络（RECI）、加泰罗尼亚庇护城市网络和西班牙庇护城市网络的成员。

Drets

Principi d'igualtat de drets i de no discriminació
Dret a la llibertat cultural, lingüística i religiosa
Dret a gaudir de mesures específiques de protecció
Dret a la participació política
Dret d'associació, de reunió i de manifestació
Dret a la vida privada i familiar
Dret a la informació
Dret general als serveis públics de protecció social
Dret a l'educació
Dret a la salut
Dret a l'habitatge
Dret al treball
Dret al medi ambient

Deures

Deure d'estar empadronat
Deure de solidaritat
Deure de respecte mutu
Deure d'escolarització
Deure de respectar el medi ambient
Deure de pagament dels impostos
Deure de respectar el patrimoni natural, cultural i artístic de la ciutat

权利

平等权利和非歧视原则
文化、语言和宗教自由权
享受特定保护措施的权利
参政权
结社、集会和示威的权利
个人和家庭生活权
知情权
获得公共社会保护服务的一般权利
受教育权
健康权
居住权
工作权
环境权

义务

居住登记义务
团结义务
相互尊重的义务
接受教育的义务
保护环境的义务
纳税义务
保护萨瓦德尔自然、文化和艺术遗产的义务

04 Servei de primera acollida

El servei de primera acollida és un conjunt d'accions i recursos que us ajudaran a obtenir formació i informació que podeu necessitar si acabeu d'arribar a Sabadell. Aquest servei us donarà unes eines inicials que faran més fàcil la vostra incorporació a Catalunya.

La formació que aquest servei inclou consta de tres mòduls:

- **Mòdul A: competències lingüístiques bàsiques** (90 hores de llengües catalana i castellana)
- **Mòdul B: coneixements laborals** (15 hores)
- **Mòdul C: coneixement de la societat catalana** (15 hores)

Quan acabeu tota la formació establerta, obtindreu el certificat final d'acollida expedit per la Generalitat de Catalunya, que pot servir-vos a l'hora de buscar feina o de fer valer la vostra formació i experiència. També us serà útil en els processos d'estrangeria, com l'arrelament social o la renovació d'autoritzacions de residència, entre d'altres.

Al servei, també hi trobareu altres programes d'acollida especialitzats, dirigits a joves, dones o persones sol·licitants de protecció internacional, per exemple.

Per a més informació:

- **Programa d'Acollida**
  Carrer de Sant Pau, 34
  Tel. 93 745 19 53
  dretscivils@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/novaciutadania

首次接待服务

首次接待服务是一系列活动和资源，帮助您获得您在刚抵达萨瓦德尔时可能需要的培训和信息。这项服务将为您提供初始工具，使您更容易融入加泰罗尼亚。

这项服务包含的培训由三个模块组成：

- **模块A：基本语言能力**（90小时的加泰罗尼亚语和西班牙语）
- **模块B：工作知识**（15小时）
- **模块C：加泰罗尼亚社会知识**（15小时）

当您完成所有既定培训后，您将获得加泰罗尼亚政府颁发的最终接待证书，它可以在您找工作或证明您的培训和经验时提供帮助。它在办理移民手续时也很有用，例如社会根源或居留许可更新等。

这项服务还提供专门的接待计划，例如针对青年、妇女或寻求国际保护的人士。

如要获取更多信息，请联系：

- **接待计划**
  地址：Calle de Sant Pau, 34
  电话：93 745 19 53
  dretscivils@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/novaciutadania

05 Servei d'assessorament en matèria d'estrangeria

Per residir i/o treballar a l'Estat espanyol, tota persona estrangera necessita un visat específic, una autorització de residència o una autorització de residència i treball.

Alguns dels tràmits d'estrangeria més comuns són l'arrelament (social, laboral o familiar), la renovació del permís de residència i/o treball, el reagrupament familiar i la sol·licitud de nacionalitat espanyola.

Si necessiteu informació i assessorament sobre algun d'aquests tràmits, podeu adreçar-vos al Servei Ciutadà d'Acolliment als Immigrants (SCAI). És un servei totalment gratuït, subvencionat per l'Ajuntament de Sabadell, que us ajudarà i acompanyarà en el procés.

També hi podeu fer consultes sobre com sol·licitar protecció internacional o asil. L'Estat espanyol reconeix la condició de refugiat a tota aquella persona que tingui un temor fundat a ser perseguida al seu país per motius de raça, religió, nacionalitat, opinions polítiques, pertinença a un determinat grup social, gènere o orientació sexual. També reconeix la persona apàtrida que, no tenint nacionalitat i estant fora del seu país de residència habitual, no vulgui o no pugui tornar-hi pels mateixos motius.

Per a més informació:

- **Servei Ciutadà d'Acolliment als Immigrants (SCAI)**
  Vapor Escapçat
  Avinguda de Barberà, 175
  Tel. 93 727 29 75
  scai@scaisabadell.org
  http://www.scaisabadell.net

移民事务咨询服务

要在西班牙居住和/或工作，每个外国人都需要特定的签证、居留许可或居留和工作许可。

最常见的一些移民手续是定居（公司、劳工或家庭）、居留和/或工作许可的更新、家庭团聚和西班牙国籍的申请。

如果您需要有关这些手续的信息和咨询，请联系移民市民接待服务（SCAI）。这是一项完全免费的服务，由萨瓦德尔市政府提供补贴，将帮助您和陪伴您办理手续。

您也可以咨询有关如何申请国际保护或庇难的问题。西班牙承认任何因种族、宗教、国籍、政治观点、属于特定社会群体、性别或性取向而有充足理由害怕在其本国受到迫害的人士的难民身份。西班牙还承认失去国籍、滞留于惯常居住国之外、出于同样的原因不想或不能回国的无国籍人士的身份。

如要获取更多信息，请联系：

- **移民市民接待服务**（SCAI）
  地址：Vapor Escapçat, Avenida de Barberà, 175
  电话：93 727 29 75
  scai@scaisabadell.org
  http://www.scaisabadell.net

06 Empadronament. Servei d'Atenció Ciutadana (SAC)

El padró és el registre de la població del municipi. L'empadronament és un tràmit gratuït que permet acreditar-se com a persona resident a Sabadell. És necessari empadronar-se i demostrar la residència a la ciutat per poder accedir als diferents serveis públics (educatius, sanitaris, etc.).

L'empadronament és un dret i un deure de totes les persones, tinguin la nacionalitat que tinguin, i sigui quina sigui la seva situació jurídica i administrativa (és a dir, disposin d'un permís de residència o no).

Si teniu problemes per poder empadronar-vos, no dubteu a posar-vos en contacte amb alguna de les oficines d'atenció ciutadana de la ciutat, per tal de trobar una solució.

Per empadronar-vos, cal que demaneu cita prèvia:

- Per telèfon: 010 (des d'un telèfon fix) o 93 745 31 10 (des d'un telèfon mòbil)
- Per Internet: **https://citaprevia.sabadell.cat**

Oficines de Sabadell Atenció Ciutadana (SAC):

- **Oficina Central.** Despatx Lluch. Carrer de la Indústria, 10
- **Oficina Nord.** Centre Cívic de Ca n'Oriac. Carrer d'Arousa, 2
- **Oficina Sud.** Centre Cívic de la Creu de Barberà. Plaça de Castelao, 1
- **Oficina Est.** Centre Cívic de Torre-romeu. Plaça de Montcortés, 1
- **Oficina Oest.** Centre Cívic de Can Rull. Carrer de Sant Isidor, 45

Per a més informació:
https://bit.ly/2YPEIdn

居住登记和市民关怀服务(SAC)

居民花名册是萨瓦德尔市的人口登记簿。居住登记免费办理，让您被认可为萨瓦德尔的居民。为了获得各种公共服务（教育、医疗等），您必须登记并证明您居住在萨瓦德尔。

居住登记是所有人的权利和义务，无论他们的国籍和法律和行政身份如何（即无论他们是否拥有居留许可）。

如果您在进行居住登记时遇到问题，请随时联系萨瓦德尔的市民关怀办公室以寻求解决方案。

如要进行居住登记，您必须提前预约：

- 电话：010（固定电话）或93 745 31 10（移动电话）
- 因特网：**https://citaprevia.sabadell.cat**

萨瓦德尔市民关怀办公室(SAC)：

- **中心办公室。**Despatx Lluch。地址：Calle de la Indústria, 10
- **北区办公室。**Ca n'Oriac市民中心。地址：Calle de Arousa, 2
- **南区办公室。**Creu de Barberà市民中心。地址：Plaza de Castelao, 1
- **东区办公室。**Torre-romeu市民中心。地址：Plaza de Montcortés, 1
- **西区办公室。**Can Rull市民中心。地址：Calle de Sant Isidor, 45

如要获取更多信息，请访问：
https://bit.ly/2YPEIdn

07 Targeta sanitària individual (TSI)

A Catalunya, totes les persones tenen garantit l'accés al sistema públic de salut, independentment de la seva situació administrativa.

Per demanar una visita mèdica, heu de tenir la targeta sanitària individual (TSI). És gratuïta i individual: cada membre de la família n'ha de tenir la seva.

Per aconseguir-la, heu d'anar al vostre centre d'atenció primària (CAP). Obtindreu al moment una TSI provisional, i, passat un temps, rebreu la TSI definitiva per correu a casa.

Centres d'atenció primària de Sabadell:

- **CAP Ca n'Oriac.** Passeig de Sant Bernat, 22. Tel. 93 723 37 13
- **CAP Can Rull.** Avinguda de Lluís Companys, 70. Tel. 93 724 79 20
- **CAP Centre.** Plaça de Joan Oliu, 9. Tel. 93 725 65 85
- **CAP Concòrdia.** Plaça de Sant Agustí, 4. Tel. 93 713 64 20
- **CAP Creu Alta.** Carrer de Castellar del Vallès, 222. Tel. 93 723 70 14
- **CAP Creu de Barberà.** Plaça de Castelao, 2. Tel. 93 710 07 34
- **CAP Gràcia.** Carrer de Permanyer, 65. Tel. 93 746 60 82
- **CAP La Serra.** Plaça de Cristóbal Ramos, 2. Tel. 93 715 55 34
- **CAP Merinals.** Carrer de la Palma, 93. Tel. 93 745 73 90
- **CAP Nord.** Plaça de Mercè Rodoreda, 24. Tel. 93 724 71 50
- **CAP Poble Nou.** Carrer del Remei, 1. Tel. 93 726 94 15
- **CAP Sant Oleguer.** Carrer de Sol i Padrís, 56-60. Tel. 93 746 41 81
- **CAP Sud.** Carrer de Feijoo, 87. Tel. 93 720 50 86

Per a més informació:
https://bit.ly/3pQN1kR

个人健康卡(TSI)

在加泰罗尼亚，所有人都可以享受公共卫生系统的服务，无论其行政地位如何。

要申请就诊，您必须持有个人健康卡(TSI)。个人健康卡是免费的和个人独有的：每个家庭成员都必须拥有自己的健康卡。

要获得它，请前往您的初级保健中心(CAP)。您将立即获得一张临时的个人健康卡，一段时间之后，您将通过邮寄方式在家中收到永久的健康卡。

萨瓦德尔的初级保健中心：

- **CAP Ca n'Oriac**。地址：Paseo de Sant Bernat, 22。电话：93 723 37 13
- **CAP Can Rull**。地址：Avenida de Lluís Companys, 70。电话：93 724 79 20
- **CAP Centre**。地址：Plaza de Joan Oliu, 9。电话：93 725 65 85
- **CAP Concòrdia**。地址：Plaza de Sant Agustí, 4。电话：93 713 64 20
- **CAP Creu Alta**。地址：Calle de Castellar del Vallès, 222。电话：93 723 70 14
- **CAP Creu de Barberà**。地址：Plaza de Castelao, 2。电话：93 710 07 34
- **CAP Gràcia**。地址：Calle de Permanyer, 65。电话：93 746 60 82
- **CAP La Serra**。地址：Plaza de Cristóbal Ramos, 2。电话：93 715 55 34
- **CAP Merinals**。地址：Calle de la Palma, 93。电话：93 745 73 90
- **CAP Nord**。地址：Plaza de Mercè Rodoreda, 24。电话：93 724 71 50
- **CAP Poble Nou**。地址：Calle del Remei, 1。电话：93 726 94 15
- **CAP Sant Oleguer**。地址：Calle de Sol i Padrís, 56-60。电话：93 746 41 81
- **CAP Sud**。地址：Calle de Feijoo, 87。电话：93 720 50 86

如要获取更多信息，请访问：
https://bit.ly/3pQN1kR

08 Serveis sanitaris

Un cop tingueu la targeta sanitària individual, podreu ser atesos pels serveis sanitaris públics.

Podeu demanar cita al vostre centre d'atenció primària (CAP):

- Per telèfon: 93 728 44 44
- Per Internet: **https://bit.ly/3acGnQt**

Davant d'una urgència mèdica, us podeu dirigir:

- En dia laborable (de dilluns a divendres), entre les 8 i les 21 h: al vostre CAP.
- Si és de nit (de 21 a 24 h), festiu o cap de setmana (de 8 a 24 h): al **Punt d'Atenció Continuada del CAP Ca n'Oriac** (passeig de Sant Bernat, s/n).
- En qualsevol moment, les 24 hores del dia i els 365 dies de l'any:
  - » al **Centre d'Urgències d'Atenció Primària Sant Fèlix**. Carretera de Barcelona, 473
  - » al **Servei d'Urgències Hospitalàries de l'Hospital de Sabadell** (Corporació Sanitària Parc Taulí). Parc Taulí, 1

Si teniu un dubte, consulta o problema de salut que no sigui una emergència, podeu trucar al telèfon **061**.

En cas d'una situació en què hi hagi algú greument ferit o malalt, cal que truqueu immediatament al **112**.

Per a més informació:
https://bit.ly/3rmhMP6

医疗卫生服务

拥有个人健康卡之后，您就可以接受公共卫生服务机构的治疗。

您可以预约您的初级保健中心（CAP）：

- 电话：93 728 44 44
- 因特网：**https://bit.ly/3acGnQt**

如果发生医疗紧急情况，您可以前往：

- 工作日（周一至周五），8:00-21:00：您的初级保健中心。
- 如果是在晚上（21:00-24:00）、节假日或周末（8:00-24:00）：**Ca n'Oriac初级保健中心的延时保健点**（Paseo de Sant Bernat, s/n）。
- 全年任何时刻：
  - » **Sant Fèlix初级保健紧急医疗中心**。地址：Carretera de Barcelona, 473。
  - » **萨瓦德尔医院紧急医疗中心**（Corporación Sanitaria Parc Taulí）。地址：Parc Taulí, 1。

如果您有任何疑问、意见或非紧急的健康问题，您可以拨打061。如果发生严重的伤害或疾病，则必须拨打112。

如要获取更多信息，请访问：
https://bit.ly/3rmhMP6

09 Escolarització d'infants i joves

L'escolarització és un dret, i és obligatòria i gratuïta per a tots els infants i joves d'entre 6 i 16 anys.

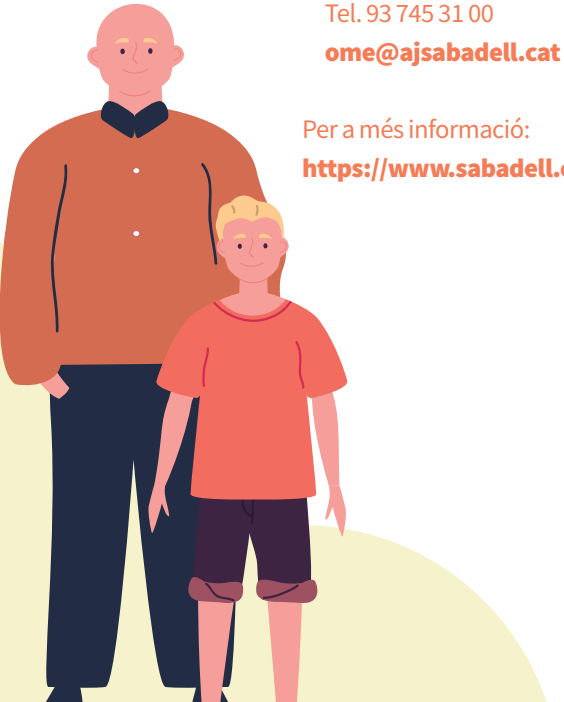
Es divideix en dues etapes: educació primària i educació secundària obligatòria (ESO). També hi ha oferta educativa de 0 a 6 anys i a partir dels 16.

- 0-3 anys: escoles bressol
- 3-12 anys: centres d'educació infantil i primària
- 12-16 anys: instituts d'educació secundària

Per accedir a un centre educatiu per primera vegada, cal fer la preinscripció durant el període habilitat per fer-ho, o bé sol·licitar una cita amb l'**Oficina Municipal d'Escolarització (OME)** en el mateix moment d'empadronament de l'infant o jove:

- **Oficina Municipal d'Escolarització (OME)**
  Carrer de Blasco de Garay, 19
  Tel. 93 745 31 00
  ome@ajsabadell.cat

Per a més informació:
https://www.sabadell.cat/educacio



儿童和青年学校教育

免费的学校教育对于所有6至16岁的儿童和青年来说既是权利也是义务。

学校教育分为两个阶段：初等教育和中等义务教育（ESO）。我们还向0–6岁儿童和16岁以上的人提供教育服务。

- 0-3岁：托儿所
- 3-12岁：幼儿园和小学教育机构
- 12-16岁：中等教育机构

如果是首次入学，您必须在预注册期间进行预注册，或在办理儿童或青年居住登记的同时向**市教育办公室(OME)**申请预约：

- **市教育办公室(OME)**
  地址：Calle de Blasco de Garay, 19
  电话：93 745 31 00
  ome@ajsabadell.cat

如要获取更多信息，请访问：
https://www.sabadell.cat/educacio

10 Formació per a persones adultes

Encara que l'educació és obligatòria només fins als 16 anys, podem continuar formant-nos al llarg de tota la nostra vida i així desenvolupar les nostres capacitats, enriquir els nostres coneixements, millorar les nostres competències tècniques i professionals i obtenir alguna titulació.

A més, per viure i treballar a la ciutat, és molt recomanable conèixer el català i el castellà. A Sabadell, diverses institucions i entitats organitzen cursos, de diferents nivells, d'ambdós idiomes.

Als **centres de formació per a persones adultes (CFA)** podreu aprendre llengües (català, castellà i anglès), ensenyaments bàsics (lectura i escriptura, càlcul...), informàtica, etc. També hi podreu obtenir el títol de graduat en educació secundària, o preparar-vos per a les proves d'accés als cicles formatius (de grau mitjà o de grau superior) o a la universitat:

- **CFA de Can Rull.** Carrer de Gustavo Adolfo Bécquer, 24. Tel. 93 727 43 44
- **CFA de la Concòrdia.** Carrer de la Solidaritat, 21. Tel. 93 723 28 64
- **CFA de la Creu de Barberà.** Carrer dels Calders, 24. Tel. 93 711 64 48
- **CFA de Torre-romeu.** Carrer de l'Anoia, 18, 1r pis. Tel. 93 727 56 40

Per a més informació:
https://bit.ly/3pV9367

成人教育

虽然只是16岁以下的人必须接受教育，但我们可以终生学习，发展我们的技能，丰富我们的知识，提高我们的技术和专业技能，并获得学位。

另外，为了能在萨瓦德尔生活和工作，我们强烈建议您掌握加泰罗尼亚语和西班牙语。在萨瓦德尔，各种机构和实体提供不同级别的加泰罗尼亚语和西班牙语课程。

在**成人教育中心(CFA)**，您可以学习语言（加泰罗尼亚语、西班牙语和英语）、基础知识（阅读和写作、计算……）、计算机科学等。您还可以获得中等教育的毕业证书，或为各学年（初中或高中）或大学的入学考试做准备：

- **Can Rull成人教育中心**。地址：Calle de Gustavo Adolfo Bécquer, 24。电话：93 727 43 44
- **Concòrdia成人教育中心**。地址：Calle de la Solidaritat, 21。电话：93 723 28 64
- **Creu de Barberà成人教育中心**。地址：Calle de los Calders, 24。电话：93 711 64 48
- **Torre-romeu成人教育中心**。地址：Calle de l'Anoia, 18, 1.er piso。电话：93 727 56 40

如要获取更多信息，请访问：
https://bit.ly/3pV9367

També us podeu dirigir al **Centre de Normalització Lingüística (CNL) de Sabadell**, on trobareu cursos de llengua catalana de tots els nivells, així com altres activitats complementàries que us ajudaran a aprendre millor el català: clubs de lectura fàcil, voluntariat per la llengua, activitats culturals, etc.

- **Centre de Normalització Lingüística de Sabadell**
  Casal Pere Quart
  Rambla, 67-71
  Tel. 93 727 83 40
  sabadell@cpnl.cat
  https://bit.ly/3pT2a5d

您还可以前往萨瓦德尔的**语言规范化中心(CNL)**，在那里您可以找到各级加泰罗尼亚语课程，以及其他有助于您更好地学习加泰罗尼亚语的补充活动：轻松阅读俱乐部、语言志愿服务、活动文化等。

- **萨瓦德尔语言规范化中心**
  地址：Casal Pere Quart, Rambla, 67-71
  电话：93 727 83 40
  sabadell@cpnl.cat
  https://bit.ly/3pT2a5d

11 Homologació i convalidació d'estudis estrangers

Homologar els títols i els estudis fets a l'estranger amb els títols equivalents espanyols vol dir reconèixer la seva validesa oficial a Espanya. L'homologació suposa el reconeixement del grau acadèmic corresponent, permet continuar els estudis aquí i implica el reconeixement a efectes professionals.

Si el que voleu és continuar els vostres estudis en un centre educatiu, podeu sol·licitar la convalidació dels vostres estudis estrangers al nostre país.

És imprescindible residir a Catalunya per a aquest tràmit, però no és necessari disposar d'un permís de residència.

En el cas de voler homologar o convalidar **estudis no universitaris**, podeu dirigir-vos a:

- **Serveis Territorials d'Ensenyament del Vallès Occidental**
  Carrer del Marquès de Comillas, 67-69
  Tel. 93 748 44 55
  st_valles.educacio@gencat.cat
  https://bit.ly/2MYvw3u

Si el que voleu és homologar o convalidar **estudis universitaris**, no podreu fer-ho a Sabadell i haureu de dirigir-vos al servei que ofereix la Generalitat de Catalunya a Barcelona:

- **Servei d'Acompanyament al Reconeixement Universitari (SARU)**
  Carrer de Calàbria, 147, Barcelona
  Tel. 93 634 75 49
  saru@gencat.cat
  https://bit.ly/37pyOV9

外国学历认证与认可

将您在国外获得的学位和学历认证为等效的西班牙学位意味着西班牙正式认可其在西班牙的有效性。认证意味着对相应学位的认可，允许您在这里继续学习，并意味着对专业水平的认可。

如果您想在某个教育机构继续您的学业，您可以在西班牙申请对您的外国学历进行认可。

为了获得认可，您必须居住在加泰罗尼亚，但不必拥有居留许可。

如果您需要认证或认可**非大学学历**，您可以联系：

- **西巴列斯地区教育服务机构**
  地址：Calle del Marquès de Comillas, 67-69
  电话：93 748 44 55
  st_valles.educacio@gencat.cat
  https://bit.ly/2MYvw3u

如果您需要认证或认可**大学学历**，您将无法在萨瓦德尔进行，您必须前往巴塞罗那使用加泰罗尼亚大区提供的服务：

- **大学认可陪同服务(SARU)**
  地址：Calle de Calàbria, 147, Barcelona
  电话：93 634 75 49
  saru@gencat.cat
  https://bit.ly/37pyOV9

12 Feina i formació laboral

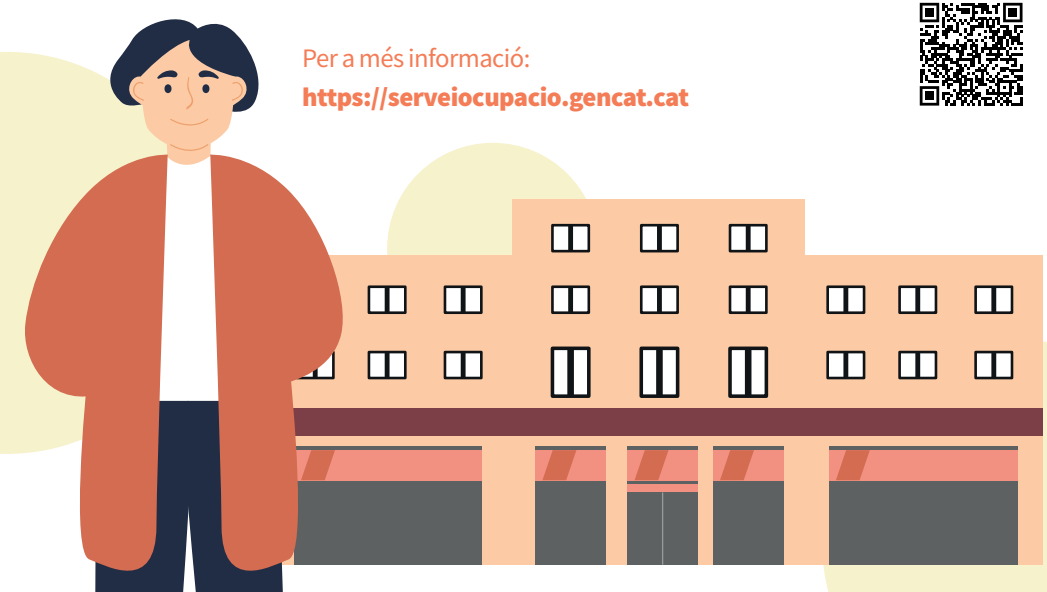
Si voleu accedir al món laboral o millorar la vostra situació ocupacional, podeu adreçar-vos a diversos serveis públics, on rebreu informació i assessorament.

Si teniu permís de residència i/o treball, el primer que heu de fer quan busqueu feina és inscriure-us al **Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC)**. Amb la inscripció com a demandant d'ocupació, podreu accedir a tots els serveis del SOC: orientació professional, intermediació laboral, formació ocupacional, etc.

A Sabadell hi ha dues oficines del SOC. Depenent del barri on residiu a la ciutat, us pertocarà una o l'altra:

- **Oficina de Treball de la Generalitat (OTG) Sardà**
  Carrer de Sardà, 121-123
  Tel. 93 720 64 60
  otg_sabadellsarda.soc@gencat.cat
- **Oficina de Treball de la Generalitat (OTG) Centre**
  Carrer de la República, 45
  Tel. 93 720 66 70 / 93 420 66 72
  ot_sabadell.centre.soc@gencat.cat

Per a més informació:
https://serveiocupacio.gencat.cat



工作和职业培训

如果您想进入就业市场或改善您的就业状况，您可以联系不同的公共服务机构以获取信息和建议。

如果您有居留和/或工作许可，您在找工作时应该做的第一件事就是在**加泰罗尼亚就业服务中心(SOC)**登记。通过登记成为求职者，您将能够获得SOC的所有服务：职业指导、就业安置、职业培训等。

SOC在萨瓦德尔设有两个办公室：您可以根据您所居住的街区选择其中一个：

- **Sardà加泰罗尼亚就业办公室(OTG)**
  地址：Calle de Sardà, 121-123
  电话：93 720 64 60
  otg_sabadellsarda.soc@gencat.cat
- **Centre加泰罗尼亚就业办公室(OTG)**
  地址：Calle de la República, 45
  电话：93 720 66 70 / 93 420 66 72
  ot_sabadell.centre.soc@gencat.cat

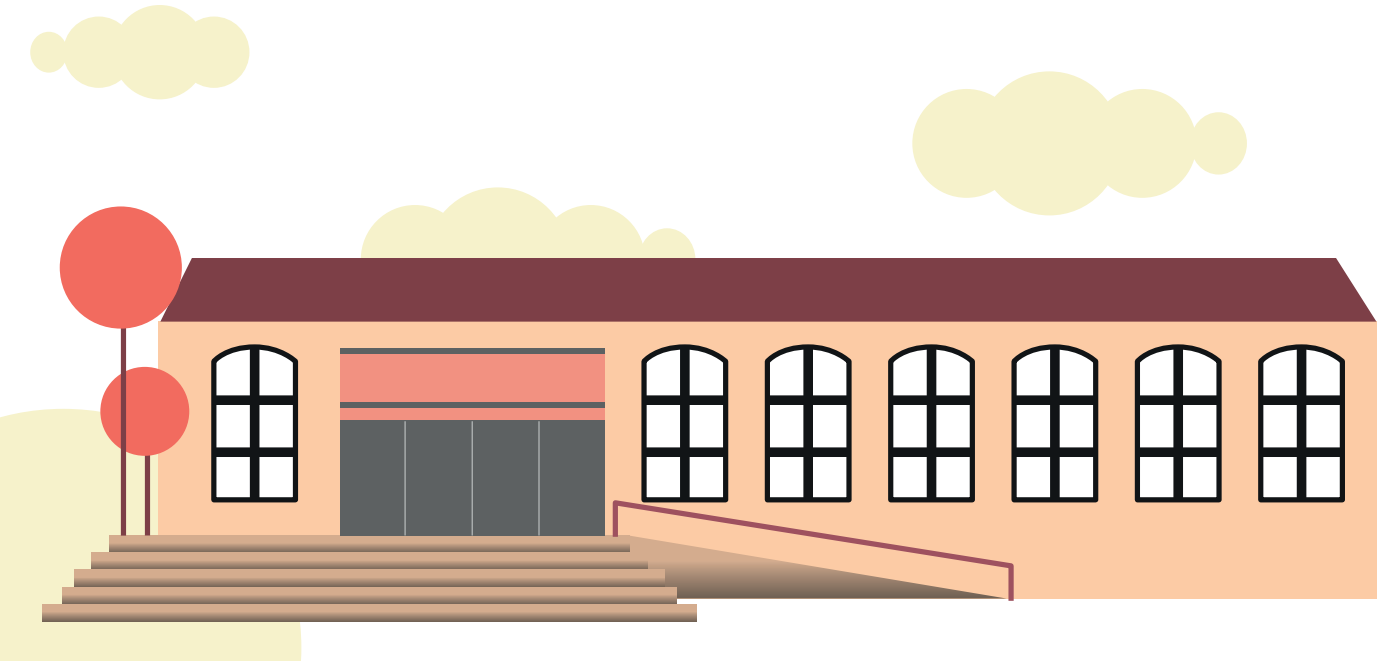
如要获取更多信息，请访问：
https://serveiocupacio.gencat.cat

També podeu dirigir-vos al **Servei de Promoció Econòmica (Vapor Llonch)**, on us oferiran suport per trobar feina i incorporar-vos al mercat de treball, formació laboral i ocupacional molt diversa i assessorament per crear la vostra pròpia empresa:

- **Departament d'Innovació, Indústria i Promoció Econòmica**
  Vapor Llonch
  Carretera de Barcelona, 208
  Tel. 93 745 31 61
  peconomica@ajsabadell.cat
  https://www.vaporllonch.cat

Així mateix, hi ha algunes organitzacions i entitats que us poden ajudar en el vostre procés amb els seus programes d'inserció laboral:

- **Càritas Sabadell.** Carrer de la Salut, 42. Tel. 93 725 35 00
- **Creu Roja Sabadell.** Carrer del Marquès de Comillas, 99. Tel. 93 726 55 55
- **Fundació Privada Trinijove.** Carrer del Doctor Balari, 79. Tel. 639 561 653



您也可以前往**经济促进服务处(Vapor Llonch)**，他们将为您提供求职和融入就业市场所需的支持、非常多样化的工作和职业培训以及创建您自己的公司的建议：

- **创新、产业和经济促进部**
  Vapor Llonch
  地址：Carretera de Barcelona, 208。
  电话：93 745 31 61
  peconomica@ajsabadell.cat
  https://www.vaporllonch.cat

同样，下列组织和实体的工作安置计划也可以帮助到您：

- **Cáritas Sabadell**。地址：Calle de la Salut, 42。
  电话：93 725 35 00
- **Cruz Roja Sabadell**。地址：Calle del Marquès de Comillas, 99。
  电话：93 726 55 55
- **Fundación Privada Trinijove**。地址：Calle del Doctor Balari, 79。
  电话：639 561 653

13 Serveis socials

De vegades, la vida ens obliga a afrontar situacions que no podem resoldre per nosaltres mateixos. Podem trobar-nos amb dificultats que afecten el nostre benestar per diferents motius, siguin econòmics, de salut, de manca d'autonomia personal o de marginació social. En aquests moments són útils l'orientació, l'assessorament i el suport dels serveis socials.

Sabadell disposa d'una xarxa d'atenció social denominada **Serveis Socials Bàsics**, ubicats en diferents punts de la ciutat. El seu objectiu és garantir les necessitats bàsiques de la ciutadania, promovent el desenvolupament de les capacitats personals i respectant la dignitat de les persones.

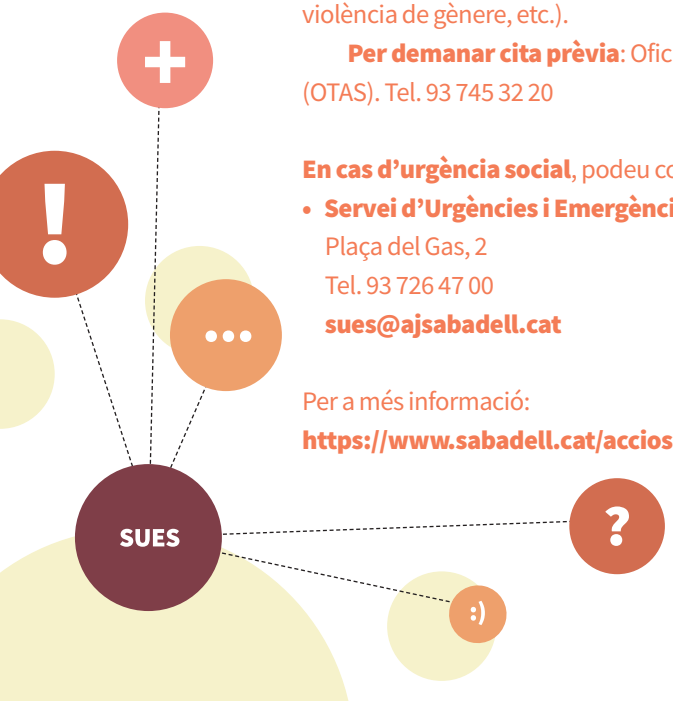
També hi ha un servei d'atenció social d'urgències i altres serveis especialitzats per donar resposta a les persones que plantegin alguna necessitat social (suport econòmic, atenció a persones amb dependències, addiccions, atenció a la infància, violència de gènere, etc.).

Per demanar cita prèvia: Oficina de Tràmits d'Acció Social (OTAS). Tel. 93 745 32 20

En cas d'urgència social, podeu contactar amb:

- **Servei d'Urgències i Emergències Socials (SUES)**
  Plaça del Gas, 2
  Tel. 93 726 47 00
  sues@ajsabadell.cat

Per a més informació:
https://www.sabadell.cat/acciosocial



社会服务

在生活中，我们时常不得不面对我们自己无法解决的情况。我们可能遇到各种影响我们福祉的困难，原因有很多，可能是经济、健康、缺乏个人自主权或社会边缘化。这种时候，来自社会服务机构的指导、意见和支持会很有帮助。

萨瓦德尔拥有一个名为**基本社会服务机构**的社会关怀网络，这些机构位于这座城市的不同地方。他们的目标是保障市民的基本需求，促进个人能力的发展，尊重人的尊严。

萨瓦德尔还有一个紧急社会关怀服务机构和其他专门的服务机构来满足那些有社会服务需求的人（经济支持，照顾有依赖性、成瘾的人，照顾儿童，解决性别暴力等）。

如要预约：社会服务活动执行办公室(OTAS)。
电话：93 745 32 20

如有紧急社会服务需求，您可以联系：

- **社会紧急情况服务机构(SUES)**
  地址：Plaza del Gas, 2
  电话：93 726 47 00
  sues@ajsabadell.cat

如要获取更多信息，：
https://www.sabadell.cat/acciosocial

14 Habitatge

A Sabadell hi ha un empresa municipal encarregada de la construcció, rehabilitació, lloguer i venda d'habitatges. També treballa en la promoció de lloguer social per a persones amb dificultats econòmiques. Podeu dirigir-vos a la seva oficina per consultar els seus serveis i els requisits d'accés:

- **Oficina Local d'Habitatge Vimusa**
  Carrer de Blasco de Garay, 17
  Tel. 93 745 79 10
  vimusa@vimusa.com
  http://www.vimusa.cat

A més, l'Ajuntament de Sabadell té altres serveis relacionats amb l'habitatge. Un d'aquests serveis és **Habitadeute**, on us oferiran informació, assessorament, intermediació i acompanyament si esteu en risc de perdre el vostre habitatge. Cal demanar cita prèvia al telèfon 010.

Per a més informació:
https://www.sabadell.cat/habitatge

住房

萨瓦德尔有一家市政公司负责房屋的建造、修复、出租和销售。它还致力于促进针对经济困难人士的公屋租赁。您可以前往他们的办公室以了解他们的服务和准入要求：

- **Vimusa本地住房办公室**
  地址：Calle de Blasco de Garay, 17
  电话：93 745 79 10
  vimusa@vimusa.com
  http://www.vimusa.cat

此外，萨瓦德尔市政府还有其他与住房相关的服务机构。其中之一便是**Habitadeute**，他们为那些可能失去住房的市民提供信息、建议、安置和支持。必须致电010进行预约。

如要获取更多信息，请访问：
https://www.sabadell.cat/habitatge

15 Participació ciutadana i voluntariat

La participació de tots i totes en la vida de Sabadell és fonamental. Sabadell disposa d'un ampli teixit associatiu i de diversos mitjans per poder participar de forma activa a la ciutat, ja sigui a través d'òrgans de participació ciutadana de l'Ajuntament, formant part d'alguna associació o entitat ja existent, col·laborant com a persones voluntàries en projectes que ja estan en marxa o participant en les activitats que s'ofereixen als centres cívics.

A l'**Oficina d'Entitats i Voluntariat** us oferiran:

- Suport en la creació d'una nova associació o entitat:
  https://bit.ly/3pTVbch
  Per demanar cita prèvia: tel. 93 745 31 84 /
  entitats@ajsabadell.cat
- Assessorament personal si voleu fer voluntariat, i informació sobre les necessitats de les entitats i sobre els projectes que es desenvolupen a Sabadell:
  https://bit.ly/2YKBJTh
  Per demanar cita prèvia: tel. 93 745 31 84 /
  puntvoluntariat@ajsabadell.cat

Per a més informació:
https://web.sabadell.cat/participacio

Els centres cívics són equipaments municipals que ofereixen espais per desenvolupar accions cíviques, socials, culturals, esportives, de lleure i d'altres que tinguin interès públic. Podeu consultar quin és el centre cívic del vostre barri i les activitats que s'hi fan a:
https://web.sabadell.cat/centrescivics

市民参与和志愿服务

每个人都参与到萨瓦德尔的发展至关重要。萨瓦德尔拥有一个覆盖范围广泛的联合网络，并提供不同的方式以便市民能够积极参与城市的发展，无论是通过市政府的市民参与机构，还是加入现有的某个协会或实体，或者作为志愿者参加已经在运行的项目，或者参与市民中心提供的活动。

实体和志愿服务办公室提供：

- 创建新的协会或实体所需的支持：
  https://bit.ly/3pTVbch
  如要预约：93 745 31 84 / **entitats@ajsabadell.cat**
- 有关志愿服务的个人建议以及有关实体需求和在萨瓦德尔开展的项目的信息：
  https://bit.ly/2YKBJTh
  如要预约：93 745 31 84 /
  puntvoluntariat@ajsabadell.cat

如要获取更多信息，请访问：
https://web.sabadell.cat/participacio

市民中心是市政设施，为开展市民、社会、文化、体育、休闲和其他具有公共利益的活动提供空间。您可以查看您附近的市民中心以及在那里进行的活动：
https://web.sabadell.cat/centrescivics

16 Feminismes i LGBTI

Pel fet de ser dona, és possible patir diferents tipus de discriminacions o ser víctima de violència masclista.

Pel fet de tenir una orientació sexual o una identitat i expressió de gènere que no és la que està "normalitzada", també es poden patir discriminacions.

A Sabadell hi ha dos serveis especialitzats en aquestes discriminacions:

- **Servei d'Informació i Atenció a les Dones (SIAD).** Ofereix una atenció integral a les dones que pateixen algun tipus de discriminació o violència, i als seus fills i filles, amb persones professionals especialitzades en treball social, psicologia i dret.
- **Servei d'Atenció Integral LGBTI.** Ofereix assessorament i orientació especialitzada a les persones lesbianes, gais, bisexuals, transsexuals i intersexuals que ho necessitin.

Per a més informació:
Carrer de Vidal, 146
Tel. 93 724 61 67
genere@ajsabadell.cat
https://web.sabadell.cat/genere

性别、女权主义和LGBTI

作为一名女性，您可能遭受不同类型的歧视或成为性别暴力的受害者。

您也可能因为拥有非"标准化"的性取向或性别认同和表达而遭受歧视。

萨瓦德尔拥有两个专门针对这些歧视的服务机构：

- **妇女信息和关怀服务(SIAD)**。它配有专门从事社会工作、心理学和法律的专业人员，为遭受某种歧视或暴力的妇女及其子女提供全面关怀。
- **LGBTI全面关怀服务**。它为有需要的女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人和双性人提供专门的咨询和指导。

如要获取更多信息，请联系：
地址：Calle de Vidal, 146
电话：93 724 61 67
genere@ajsabadell.cat
https://web.sabadell.cat/genere

17 Joventut

Si teniu entre 12 i 35 anys, podeu necessitar informació que us ajudi a decidir sobre alguns aspectes de la vostra vida: què estudiar, on participar, què fer en el temps de lleure, de què treballar, etc.

L'**Oficina Jove** ofereix informació, orientació i assessorament al jovent de manera personalitzada, sobre diversos temes: educació i formació, treball, salut, mobilitat internacional, associacionisme i participació, lleure, habitatge, etc.

- **Oficina Jove**
  Carrer de Blasco de Garay, 19
  Tel. 93 745 33 01
  WhatsApp: 689 321 945
  oficinajove@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/joves

A Sabadell també trobareu la **Xarxa d'Espais Joves**. Els espais joves són espais socioeducatius i relacionals adreçats a joves d'entre 12 i 18 anys, que ofereixen activitats, tallers i un espai de trobada, de dilluns a divendres, de 16.30 a 20.30 h. Actualment hi ha 5 espais joves, ubicats als barris de Can Rull, Can Puiggener, Torre-romeu, Creu de Barberà i Can Deu.

Per a més informació:
https://bit.ly/3oRKTIz

青年

如果您的年龄在12至35岁之间，您可能需要信息来帮助您决定生活的某些方面：学习什么、在哪里学习、空闲时间做什么、做什么工作等。

青年办公室以个性化的方式向青年提供有关各种主题的信息、指导和建议：教育和培训、就业、健康、国际流动、协会和参与、休闲、住房等。

- **青年办公室**
  地址：Calle de Blasco de Garay, 19
  电话：93 745 33 01
  WhatsApp：689 321 945
  oficinajove@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/joves

在萨瓦德尔，您还会遇到Xarxa d'Espais Joves（青年空间网络）。青年空间是面向12至18岁青年的社会教育和关系空间，他们在周一至周五下午4:30至晚上8:30提供活动、研讨会和会面空间。目前有5个青年空间，分别位于Can Rull、Can Puiggener、Torre-romeu、la Creu de Barberà和Can Deu街区。

如要获取更多信息，请访问：
https://bit.ly/3oRKTIz

18 Xarxa de biblioteques

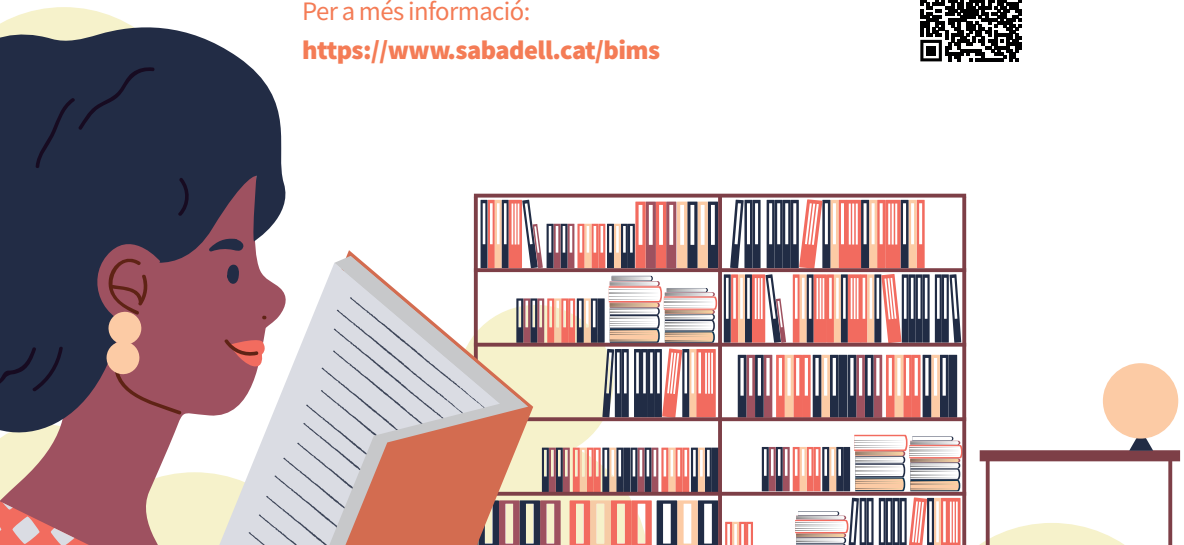
Les Biblioteques Municipals de Sabadell (BiMS) són un servei públic i cultural on trobareu un ampli catàleg de documents de consulta (llibres i revistes, diccionaris i enciclopèdies, DVD, CD i altres materials multimèdia, etc.). Tenen servei de préstec i us permeten emportar-vos alguns d'aquests documents a casa durant un temps determinat, de forma gratuïta, amb el carnet de la biblioteca.

També hi trobareu accés a Internet i sales de lectura i d'estudi, entre altres serveis i activitats que organitzen.

A Sabadell tenim 8 biblioteques:

- **Biblioteca Vapor Badia.** Carrer de les Tres Creus, 127
- **Biblioteca de Can Deu.** Carrer del Portal de la Floresta, 20
- **Biblioteca de Can Puiggener.** Plaça del Primer de Maig, 1
- **Biblioteca de la Serra.** Plaça de Cristóbal Ramos, 1
- **Biblioteca de Ponent.** Plaça d'Ovidi Montllor, 5
- **Biblioteca del Nord.** Ronda de Navacerrada, 60
- **Biblioteca del Sud.** Passeig dels Almogàvers, 49
- **Biblioteca dels Safareigs.** Carrer del Papa Pius XI, 165

Per a més informació:
https://www.sabadell.cat/bims



图书馆网络

萨瓦德尔市立图书馆(BiMS)是一项公共和文化服务，您可以在那里找到大量的参考文献（书籍和杂志、词典和百科全书、DVD、CD和其他多媒体材料等）。他们提供借阅服务，并允许您使用图书馆借阅证免费将某些文献书籍带回家一段时间。

在这些图书馆里，您还能使用因特网、阅读室和学习室，以及参与他们提供的其他服务和活动。

萨瓦德尔拥有8家图书馆：

- **Vapor Badia**图书馆。地址：Calle de las Tres Creus, 127
- **Can Deu**图书馆。地址：Calle del Portal de la Floresta, 20
- **Can Puiggener**图书馆。地址：Plaza del Primer de Maig, 1
- **Serra**图书馆。地址：Plaza de Cristóbal Ramos, 1
- **Ponent**图书馆。地址：Plaza de Ovidi Montllor, 5
- **Nord**图书馆。地址：Ronda de Navacerrada, 60
- **Sud**图书馆。地址：Paseo de los Almogàvers, 49
- **Safareigs**图书馆。地址：Calle del Papa Pius XI, 165

如要获取更多信息，请访问：
https://www.sabadell.cat/bims

19 Defensa dels drets de la ciutadania

A Sabadell trobareu diversos serveis que us poden informar, orientar i assessorar si penseu que s'han vist vulnerats els vostres drets:

- **Oficina de Drets Civils**: si heu patit discriminació per motiu d'origen, edat, gènere, ideologia, orientació sexual, ètnia o creença.
  Carrer de Sant Pau, 34
  Tel. 93 745 19 53
  dretscivils@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/odc
- **Servei de Mediació**: si teniu problemes o conflictes amb els vostres veïns, en la vostra família o dins de l'escola o institut.
  Carrer de Ferrer de Blanes, 25, 2a planta
  Tel. 93 745 31 72
  mediacio@ajsabadell.cat
  http://ca.sabadell.cat/Mediacio
- **Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)**: si teniu alguna queixa o voleu posar una reclamació com a consumidors.
  Despatx Lluch
  Carrer de la Indústria, 10
  Tel. 93 745 31 68
  omic@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/consum

捍卫公民权利

在萨瓦德尔，如果您认为自己的权利受到侵犯，您可以联系各种机构，这些机构可以提供信息、指导和建议：

- **公民权利办公室**：如果您因出身、年龄、性别、意识形态、性取向、种族或信仰而遭受歧视。
  地址：Calle de Sant Pau, 34
  电话：93 745 19 53
  dretscivils@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/odc
- **调解机构**：如果您与邻居、家庭、学校或机构之间有问题或冲突。
  地址：Calle de Ferrer de Blanes, 25, 2.ª planta
  电话：93 745 31 72
  mediacio@ajsabadell.cat
  http://ca.sabadell.cat/Mediacio
- **萨瓦德尔市消费者信息办公室(OMIC)**：如果您以消费者身份提出投诉或索赔。
  地址：Despatx Lluch, Calle de la Indústria, 10
  电话：93 745 31 68
  omic@ajsabadell.cat
  https://web.sabadell.cat/consum

- **Sindicatura de Greuges de Sabadell**: si teniu alguna queixa o voleu posar una reclamació davant de l'actuació de l'Administració.
  Casal Pere Quart
  Rambla, 69
  Tel. 93 726 42 11
  oficina@sindicasabadell.cat
  https://sindicasabadell.cat
- **Sindicats**: per defensar els vostres drets com a treballadors.
  » **Comissions Obreres (CCOO)**
  Rambla, 75
  Tel. 93 715 56 00
  » **Confederació General del Treball (CGT)**
  Carrer del Rosselló, 10
  Tel. 93 745 01 97
  » **Unió General de Treballadors (UGT)**
  Rambla, 73
  Tel. 93 725 76 77
  » **Unió Sindical Obrera de Catalunya (USOC)**
  Carrer de Zurbano, 3
  Tel. 93 727 13 48

- **萨瓦德尔监察办事处**（监察专员）：如果您有投诉或想要就行政当局的活动提出索赔。
  地址：Casal Pere Quart, Rambla, 69
  电话：93 726 42 11
  oficina@sindicasabadell.cat
  https://sindicasabadell.cat
- **工会**：捍卫您作为劳动者的权利。
  » **劳工委员会(CCOO)**。
  地址：Rambla, 75。
  电话：93 715 56 00
  » **劳工总联合会(CGT)**。
  地址：Calle del Rosselló, 10。
  电话：93 745 01 97
  » **工人总工会(UGT)**。
  地址：Rambla, 73。
  电话：93 725 76 77
  » **加泰罗尼亚工人联合会(USOC)**。
  地址：Calle de Zurbano, 3。电话：93 727 13 48

20 Transport públic

A Sabadell disposem d'una àmplia xarxa de transport públic, amb la qual podem moure'ns dins de Sabadell i anar a altres municipis:

- **5 estacions de Ferrocarrils de la Generalitat**
  (de la línia S2 [Barcelona-Vallès]): Can Feu-Gràcia, Sabadell Plaça Major, La Creu Alta, Sabadell Nord i Sabadell Parc del Nord.
  https://www.fgc.cat
- **3 estacions de Rodalies Renfe**
  (de les línies R4 [Sant Vicenç de Calders - Manresa] i R12 [l'Hospitalet de Llobregat - Lleida]): Sabadell Sud, Sabadell Centre i Sabadell Nord.
  http://rodalies.gencat.cat
- **Xarxa d'autobusos urbans**
  Carrer de la Borriana, 33-35
  Tel. 93 727 00 90
  http://www.tus.es
- **Xarxa d'autobusos interurbans**
  Estació d'autobusos interurbans
  Carrer de l'Estació, 67
  Tel. 93 727 92 92
  https://www.sabadell.cat/autobusos-interurbans
- **Xarxa d'autobusos nocturns**
  https://www.sabadell.cat/bus-nit
- **Servei de taxi**
  Ràdio-Taxi Sabadell. Tel. 93 727 48 48
  Ràdio-Taxi Catalunya. Tel. 93 716 62 62
  https://www.sabadell.cat/taxis

公共交通

在萨瓦德尔，我们拥有一个覆盖范围广泛的公共交通网络，我们可以通过它在萨瓦德尔市内出行以及前往其他城市：

- **5个加泰罗尼亚大区火车站**（S2线[巴塞罗那 – 巴列斯]）：Can Feu-Gràcia、Sabadell Plaça Major、La Creu Alta、Sabadell Nord和Sabadell Parc del Nord。
  https://www.fgc.cat
- **3个西班牙近郊铁路车站**（R4线[圣维森特德卡尔德斯 – 曼雷萨]和R12线[奥斯皮塔莱特 – 列伊达]）：南萨瓦德尔、中萨瓦德尔和北萨瓦德尔。
  http://rodalies.gencat.cat
- **市内公交网络**
  地址：Calle de la Borriana, 33-35
  电话：93 727 00 90
  http://www.tus.es
- **城际公交网络**
  城际公交车站
  地址：Calle de la Estació, 67
  电话：93 727 92 92
  https://www.sabadell.cat/autobusos-interurbans
- **Red de autobuses nocturnos**
  https://www.sabadell.cat/bus-nit
- **出租车服务**
  萨瓦德尔无线电出租车。电话：93 727 48 48
  加泰罗尼亚无线电出租车。电话：93 716 62 62
  https://www.sabadell.cat/taxis

21 Altres serveis d'interès

- **Administració de la Seguretat Social**
  Carrer de Sallarès i Pla, 4
  Tel. 93 745 74 30 / 901 50 20 50
  http://www.seg-social.es
- **Agència Tributària**
  Carrer de Riego, 143
  Tel. 93 726 00 00 / 901 33 55 33 (informació)
  http://www.agenciatributaria.es
- **Correus**
  Carrer de la Indústria, 30 (oficina principal)
  Tel. 93 725 17 90 (matí) / 93 710 34 00 (tarda)
  https://www.correos.es
- **Il·lustre Col·legi de l'Advocacia**
  Carrer de Lacy, 15
  Tel. 93 726 53 55
  https://www.icasbd.org
- **Mossos d'Esquadra**
  Carretera de Prats de Lluçanès, 401
  Tel. 93 720 20 00
  https://mossos.gencat.cat
- **Oficina Local de Trànsit**
  (Direcció General de Trànsit)
  Carrer de l'Escola Industrial, 9, 1a planta
  Tel. 93 727 20 75
  http://www.dgt.es
- **Policia Municipal**
  Carrer de Pau Claris, 100
  Tel. 93 745 32 61
  https://web.sabadell.cat/policia

其他重要服务

- **社会保障局**
  地址：Calle de Sallarès i Pla, 4
  电话：93 745 74 30 / 901 50 20 50
  http://www.seg-social.es
- **税务局**
  地址：Calle de Riego, 143
  电话：93 726 00 00 / 901 33 55 33（信息）
  http://www.agenciatributaria.es
- **邮局**
  地址：Calle de la Indústria, 30（总局）
  电话：93 725 17 90（上午）/ 93 710 34 00（下午）
  https://www.correos.es
- **杰出律师协会**
  地址：Calle de Lacy, 15
  电话：93 726 53 55
  https://www.icasbd.org
- **加泰罗尼亚警察局**
  地址：Carretera de Prats de Lluçanès, 401
  电话：93 720 20 00
  https://mossos.gencat.cat
- **地方交通办公室（交通总局）**
  地址：Calle de la Escola Industrial, 9, 1.ª planta
  电话：93 727 20 75
  http://www.dgt.es
- **市警察局**
  地址：Calle de Pau Claris, 100
  电话：93 745 32 61
  https://web.sabadell.cat/policia

- **Policia Nacional**
  Carrer del Montseny, 137
  Tel. 93 724 75 00
  https://www.policia.es
- **Registre Civil**
  Avinguda de Francesc Macià, 34, 1a planta
  Tel. 93 745 42 18
  https://bit.ly/3ag4ZI4

- **国家警察局**
  地址：Calle del Montseny, 137
  电话：93 724 75 00
  https://www.policia.es
- **民事登记局**
  地址：Avenida de Francesc Macià, 34, 1.ª planta
  电话：93 745 42 18
  https://bit.ly/3ag4ZI4

Ajuntament de Sabadell

Amb el suport de:
支持机构：

Generalitat de Catalunya
Departament de Treball, Afers Socials i Famílies

Unió Europea
Fons Social Europeu
L'FSE inverteix en el teu futur

Diputació Barcelona